



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 62.901/1
van 27 februari 2018

avis 62.901/1
du 27 février 2018

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit
‘houdende uitvoering van de wet
tot toewijziging van nieuwe
inningstaken aan en tot integratie
van sommige opdrachten en een
deel van het personeel van de
Hulp- en Voorzorgskas voor
Zeevarenden in de Rijksdienst voor
Sociale Zekerheid en de Hulpkas
voor Ziekte- en
Invaliditeitsverzekering’

un projet d’arrêté royal ‘portant
exécution de la loi portant
affectation de nouvelles missions
de perception et intégration de
certaines missions et d’une partie
du personnel de la Caisse de
Secours et de Prévoyance en faveur
des marins à l’Office National de
Sécurité Sociale et la Caisse
Auxiliaire d’Assurance Maladie-
Invalidité’

Op 26 januari 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘houdende uitvoering van de wet tot toewijziging van nieuwe inningstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 13 februari 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPs, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 februari 2018.

*

Le 26 janvier 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘portant exécution de la loi portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'Office National de Sécurité Sociale et la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 13 février 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPs, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 février 2018.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe, luidens het opschrift ervan, uitvoering te geven aan de wet van 17 december 2017 ‘tot toewijzing van nieuwe inningstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering’. Met het oog hierop worden een reeks wetten en koninklijke besluiten hetzij gewijzigd, hetzij gedeeltelijk of volledig opgeheven. Voor zover het gaat om “wijzigingen”, zijn deze voornamelijk van technische aard.

De voornoemde wet strekt ertoe, met ingang van 1 januari 2018, de bevoegdheden van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden (hierna: HVKZ) voor een deel (wat betreft de inning en verdeling van de bijdragen inzake sociale zekerheid voor de sector van de koopvaardij, evenals het beheer van het individueel kapitalisatiestelsel voor deze sector) te integreren in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, en voor een ander deel (wat betreft het beheer van de ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de zeelieden ter koopvaardij, evenals de uitbetaling van de voordelen van de sociale dienst voor zeelieden en de toekenning en uitbetaling van de oorlogsvaartvergoeding) te integreren in de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. De HVKZ houdt op te bestaan en wordt door de Koning ontbonden.

Die wet, alsook de in het ontwerp vervatte wijzigingen of opheffingen, dienen te worden gezien in het licht van een ruimere herschikking van bevoegdheden tussen diverse instellingen van sociale zekerheid, zoals die voortvloeit uit (onder meer) de wet van 12 mei 2014 ‘tot oprichting van de Dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels’, de wet van 10 juli 2016 ‘tot toewijzing van nieuwe inningstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid alsmede tot regeling van diverse aangelegenheden met betrekking tot Famifed en de Federale Pensioendienst’, en de wet van 28 april 2017 ‘tot oprichting van het 'War Heritage Institute' en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie’.

3. Met het oog op het onderzoek van de rechtsgrond voor het ontworpen besluit, is door de gemachtigde een concordantietabel bezorgd, waarin per artikel van het ontwerp wordt aangegeven welke wetsbepaling, al dan niet gelezen in samenhang met artikel 108 van de Grondwet, ervoor rechtsgrond kan bieden. De in die tabel vermelde bepalingen worden ook weergegeven in de aanhef van het ontwerp. De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft zich

voor haar onderzoek gesteund op deze tabel. Rekening houdend hiermee kan nog het volgende worden opgemerkt:

- de verwijzing, in het derde lid van de aanhef, naar artikel 12, § 1, 2°, a), van de besluitwet van 7 februari 1945 ‘betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij’, dient te worden weggelaten, aangezien die bepaling is opgeheven met ingang van 1 januari 2018. In de plaats daarvan dient te worden verwezen naar artikel 17 van de wet van 17 december 2017 (gelezen in samenhang met artikel 108 van de Grondwet);

- de verwijzing naar artikel 11, § 1, eerste lid, van de wet van 16 maart 1954 ‘betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut’, in het vierde lid van de aanhef, dient te worden weggelaten en in de plaats daarvan dient te worden verwezen naar artikel 21, § 1, van het koninklijk besluit van 3 april 1997 ‘houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels’;

- in het vijfde lid van de aanhef dient ook te worden verwezen naar artikel 4^{quinquies} van de wet van 25 april 1963 ‘betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg’. Het is daarentegen niet duidelijk voor welke bepalingen de artikelen 2, tweede lid, en 23, van dezelfde wet rechtsgrond zouden kunnen bieden, nu van die wetsbepalingen geen melding wordt gemaakt in de concordantietabel. In voorkomend geval zal de verwijzing naar die bepalingen uit de aanhef moeten worden weggelaten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

4. Het ontwerp geeft niet enkel uitvoering aan de wet van 17 december 2017. Het lijkt dan ook raadzaam om een opschrift te kiezen dat meer in overeenstemming is met de volledige inhoud van het ontwerp. In ieder geval zou het huidige opschrift moeten worden aangevuld met de datum van de wet van 17 december 2017.

Aanhef

5. De aanhef moet worden aangepast in het licht van hetgeen hiervoor is opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontwerp.

6. In het op drie na laatste lid van de aanhef dienen de woorden “het advies van het Hoog Overlegcomité van Sector XX” te worden vervangen door de woorden “het protocol van Sectorcomité XX”.

Artikel 1

7. In artikel 1 van het ontwerp dienen de woorden “, laatst gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016,” te worden ingevoegd tussen de woorden “16 december 1851” en de woorden “worden de woorden”.

Artikel 2

8. In artikel 2 van het ontwerp dient in de Nederlandse tekst het woord “telkens” te worden geschrapt. De woorden “Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden” komen immers slechts één keer voor in artikel 23 van Boek II van het Wetboek van Koophandel.

9. Aangezien de woorden “Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden” ook voorkomen in artikel 24, § 6, van Boek II van het Wetboek van Koophandel, moet ook deze bepaling worden gewijzigd.

Artikel 3

10. In artikel 3, 1°, van het ontwerp dienen de woorden “vervangen bij de wet van 12 mei 1971,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 594, 5°, c),” en de woorden “wordt vervangen”.

11. In artikel 3, 2°, van het ontwerp dienen de woorden “laatst gewijzigd bij de wet van 18 maart 2016,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 1410, § 4,” en de woorden “worden de woorden”.

Artikel 4

12. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp dient het woord “verzorgingsinstellingen” te worden vervangen door het woord “verzorgingsinrichtingen”.

13. In de Nederlandse tekst van artikel 4, 2°, van het ontwerp dienen de woorden “voor oorlogsslachtoffers” telkens te worden vervangen door de woorden “voor oorlogsinvaliden”.

14. Aangezien de woorden “hetzij van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid, hetzij van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, hetzij van het Nationaal Instituut van de Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers,” ook voorkomen in artikel 110, tweede lid, van de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, moet ook deze bepaling worden gewijzigd.

Artikel 7

15. In artikel 7 van het ontwerp dienen de woorden “, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012,” te worden ingevoegd tussen de woorden “diverse bepalingen” en de woorden “worden de woorden”.

Artikel 9

16. De in de inleidende zin van artikel 9 van het ontwerp voor artikel 16 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 ‘houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden’ weergegeven wetshistoriek is onvolledig.

17. Aangezien uit artikel 9, 1°, van het ontwerp blijkt dat artikel 16, § 1, van het besluit van 24 oktober 1936 wordt opgeheven en uit artikel 9, 3°, van het ontwerp blijkt dat artikel 16, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen, en voormeld artikel 16 slechts uit twee paragrafen bestaat, dient artikel 9, 2° van het ontwerp te worden geschrapt.

18. In de inleidende zin van artikel 9, 3°, van het ontwerp dient in de Franse tekst te worden geschreven “le paragraphe 2”.

19. De woorden “de Hulp- en Voorzorgskas (voor Zeevarenden)” komen ook voor in de artikelen 16*ter* en 41*bis* van het besluit van 24 oktober 1936. Deze bepalingen zullen bijgevolg eveneens moeten worden gewijzigd.

Artikel 13

20. In de inleidende zin van artikel 13 van het ontwerp dienen de woorden “, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 juli 2016,” te worden ingevoegd tussen de woorden “voor werknemers” en de woorden “worden de volgende”.

Artikel 15

21. In artikel 15 van het ontwerp dienen de woorden “, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1995,” te worden ingevoegd tussen de woorden “de Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden” en de woorden “wordt opgeheven”.

Artikel 16

22. In de Nederlandse tekst van artikel 16 van het ontwerp dient de nummering van de onderdelen te worden verbeterd.

23. In artikel 16, 2°, van het ontwerp dienen de woorden “ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 2014,” te

worden ingevoegd tussen de woorden “zevende en achtste lid,” en de woorden “worden de woorden”.

Artikel 17

24. In de inleidende zin van artikel 17 van het ontwerp dienen de woorden “, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1995,” te worden ingevoegd tussen de woorden “de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden” en de woorden “worden volgende wijzigingen”.

25. In de Franse tekst van artikel 17, 3°, van het ontwerp dient de verwijzing naar “l’article 2, § 2” te worden vervangen door een verwijzing naar “l’article 2, § 1”.

26. In de Nederlandse tekst van artikel 17, 4°, van het ontwerp dient het woord “Zeevarenden” te worden vervangen door de woorden “van de zeevarenden”, in overeenstemming met artikel 4*quiquies* van de wet van 25 april 1963 ‘betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg’.

27. In de Franse tekst van artikel 17, 5°, van het ontwerp dienen de woorden “est complété des mots” te worden vervangen door de woorden “est complété par les mots”.

Artikel 20

28. In artikel 20 van het ontwerp dienen de woorden “, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 2014,” te worden ingevoegd tussen de woorden “onder SECTOR XX.B.” en de woorden “de bepaling onder 4°”.

Artikel 21

29. In artikel 21 van het ontwerp dienen de woorden “vervangen bij het koninklijk besluit van 19 mei 1995,” te worden ingevoegd tussen de woorden “die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren,” en de woorden “wordt opgeheven”.

Artikel 22

30. Het koninklijk besluit van 14 mei 1996 ‘tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden’ werd reeds opgeheven bij artikel 8, § 2, van het koninklijk besluit van 20 september 1998 ‘tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden’. Artikel 22 dient dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten.

Artikel 23

31. In artikel 23, 1°, van het ontwerp dienen de woorden “, laatst gewijzigd bij de wet van 10 juli 2016,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 2” en de woorden “wordt de bepaling”.

32. In artikel 23, 2°, van het ontwerp dienen de woorden “laatst gewijzigd bij de wet van 18 maart 2016,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 3, § 2,” en de woorden “worden de woorden”.

Artikel 28

33. In de Nederlandse tekst van artikel 28, 3°, van het ontwerp dienen de woorden “voor oorlogsslachtoffers” telkens te worden vervangen door de woorden “voor oorlogsinvaliden”.

34. In de Franse tekst van artikel 28, 1° en 3°, van het ontwerp dienen de woorden “des marins à la marchande” en “des marins de la marchande” te worden vervangen door de woorden “des marins de la marine marchande”.

Artikel 30

35. In artikel 30, 3°, van het ontwerp dienen de woorden “gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 mei 2017,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 4” en de woorden “worden de woorden”.

36. In artikel 30, 6°, van het ontwerp dienen de woorden “, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 mei 2017,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 6” en de woorden “wordt het woord”.

37. In artikel 30, 7°, van het ontwerp dienen de woorden “, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 mei 2017,” te worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 7” en de woorden “worden de woorden”.

38. In de Franse tekst van artikel 30, 7°, van het ontwerp dienen de woorden “les mots les mots” te worden vervangen door de woorden “les mots”.

Artikel 32

39. De bij artikel 32 van het ontwerp in artikel 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 september 2015 aan te brengen wijziging, heeft tot gevolg dat de redactie van het tweede lid van dat artikel eveneens dient te worden aangepast. Artikel 32 van het ontwerp zal in die zin moeten worden aangevuld.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Selon son intitulé, le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend pourvoir à l'exécution de la loi du 17 décembre 2017 'portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'Office National de Sécurité sociale et à la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité'. À cet effet, une série de lois et d'arrêtés royaux sont, soit modifiés, soit partiellement ou totalement abrogés. Dans la mesure où il s'agit de « modifications », celles-ci sont de nature essentiellement technique.

La loi précitée vise à intégrer, avec effet au 1^{er} janvier 2018, les compétences de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (ci-après : CSPM) pour partie (en ce qui concerne la perception et la répartition des cotisations de sécurité sociale pour le secteur de la marine marchande, ainsi que la gestion du régime de capitalisation individuel pour ce secteur) dans l'Office national de sécurité sociale, et pour une autre partie (en ce qui concerne la gestion de l'assurance maladie-invalidité pour les marins de la marine marchande, ainsi que le paiement des avantages du service social pour les marins de la marine marchande et l'attribution et le paiement de l'indemnité pour navigation en temps de guerre), dans la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité. La CSPM cesse d'exister et est dissoute par le Roi.

Cette loi ainsi que les modifications ou abrogations que comporte le projet, s'inscrivent dans le cadre d'un réaménagement plus vaste des compétences entre différentes institutions de sécurité sociale, tel qu'il découle (entre autres) de la loi du 12 mai 2014 'portant création de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale', de la loi du 10 juillet 2016 'portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de l'office des régimes particuliers de sécurité sociale à l'Office National de Sécurité Sociale et réglant certaines matières relatives à Famifed et au Service Fédéral des Pensions' ainsi que de la loi du 28 avril 2017 'portant création du 'War Heritage Institute' et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk, et du Pôle historique de la Défense'.

3. En vue de l'examen du fondement juridique de l'arrêté en projet, le délégué a transmis une table de concordance indiquant, pour chaque article du projet, quelle disposition législative, combinée ou non avec l'article 108 de la Constitution, est susceptible de lui procurer un fondement juridique. Les dispositions mentionnées dans cette table sont en outre reproduites dans le préambule du projet. C'est sur cette table que le Conseil d'État, section de législation, a fondé son examen. Compte tenu de ce qui précède, on peut encore relever ce qui suit :

- on omettra la référence, faite dans le troisième alinéa du préambule, à l'article 12, § 1^{er}, 2°, a), de l'arrêté-loi du 7 février 1945 'concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande', cette disposition ayant été abrogée le 1^{er} janvier 2018. À la place, il sera en revanche fait référence à l'article 17 de la loi du 17 décembre 2017 (combiné avec l'article 108 de la Constitution) ;

- on supprimera la référence à l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1954 'relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public', faite dans le quatrième alinéa du préambule et on visera en lieu et place l'article 21, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 avril 1997 'portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions' ;

- en outre, dans le cinquième alinéa du préambule, on visera l'article 4^{quinièmes} de la loi du 25 avril 1963 'sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale'. On n'aperçoit par contre pas clairement à quelles dispositions les articles 2, alinéa 2, et 23, de cette même loi pourraient procurer un fondement juridique, dès lors que la table de concordance ne mentionne pas ces dispositions législatives. Le cas échéant, on omettra du préambule la référence à ces dispositions.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

4. Le projet ne pourvoit pas uniquement à l'exécution de la loi du 17 décembre 2017. Il semble dès lors judicieux de choisir un intitulé qui est davantage en adéquation avec le contenu intégral du projet. L'intitulé actuel devrait en tout cas être complété par la date de la loi du 17 décembre 2017.

Préambule

5. Il y a lieu d'adapter le préambule compte tenu des observations formulées ci-dessus concernant le fondement juridique du projet.

6. À l'alinéa précédant l'antépénultième alinéa, les mots « l'avis du Comité Supérieur de concertation du Secteur XX » doivent être remplacés par les mots « le protocole du Comité de Secteur XX ».

Article 1^{er}

7. À l'article 1^{er} du projet, il convient d'insérer les mots « modifié en dernier lieu par la loi du 1^{er} juillet 2016, » entre les mots « 16 décembre 1851, » et les mots « les mots ».

Article 2

8. À l'article 2 du projet, on supprimera, dans le texte néerlandais, le mot « telkens ». En effet, les mots « Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden » n'apparaissent qu'une seule fois à l'article 23 du Livre II du Code de commerce ».

9. Dès lors que les mots « Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins » figurent également à l'article 24, § 6, du Livre II du Code de commerce, cette disposition doit elle aussi être modifiée.

Article 3

10. À l'article 3, 1°, du projet, on insérera les mots « remplacé par la loi du 12 mai 1971, » entre les mots « article 594, 5°, c), » et les mots « est remplacé ».

11. À l'article 3, 2°, du projet, il convient d'insérer les mots « modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2016, » entre les mots « article 1410, § 4, » et les mots « les mots ».

Article 4

12. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 4 du projet, on remplacera le mot « verzorgingsinstellingen » par le mot « verzorgingsinrichtingen ».

13. Dans le texte néerlandais de l'article 4, 2°, du projet, on remplacera chaque fois les mots « voor oorlogsslachtoffers » par les mots « voor oorlogsinvaliden ».

14. Dès lors que les mots « soit de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, soit de la Caisse auxiliaire et de prévoyance pour les marins, soit de l'Institut national des Invalides de Guerre, anciens combattants et victimes de guerre, » figurent également dans l'article 110, alinéa 2, de la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, il convient de modifier également cette disposition.

Article 7

15. À l'article 7 du projet, il convient d'insérer les mots « , modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, » entre les mots « dispositions diverses » et les mots « les mots ».

Article 9

16. L'historique figurant dans la phrase liminaire de l'article 9 du projet concernant l'article 16 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 'modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins' est incomplet.

17. Dès lors qu'il ressort de l'article 9, 1^o, du projet que l'article 16, § 1^{er}, de l'arrêté du 24 octobre 1936 est abrogé et de l'article 9, 3^o, du projet que l'article 16, § 2, du même arrêté est remplacé, et dès lors que l'article 16 précité ne comporte que deux paragraphes, l'article 9, 2^o, doit être supprimé du projet.

18. Dans la phrase liminaire de l'article 9, 3^o, du projet, on écrira, dans le texte français, « le paragraphe 2 ».

19. Les mots « la Caisse de secours et de prévoyance (en faveur des marins) » apparaissent également dans les articles 16^{ter} et 41^{bis} de l'arrêté du 24 octobre 1936. Ces dispositions devront par conséquent être elles également modifiées.

Article 13

20. Dans la phrase liminaire de l'article 13 du projet, on insérera les mots « , modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 juillet 2016, » entre les mots « des travailleurs salariés » et les mots « les modifications suivantes ».

Article 15

21. À l'article 15 du projet, on insérera les mots « modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1995, » entre les mots « et de prévoyance sociale, » et les mots « est supprimé ».

Article 16

22. Dans le texte néerlandais de l'article 16 du projet, on rectifiera la numérotation des subdivisions.

23. Dans l'article 16, 2^o, du projet, on insérera les mots « insérés par l'arrêté royal du 20 décembre 1993 et modifiés par l'arrêté royal du 16 décembre 2014, » entre les mots « alinéas 6, 7 et 8, » et les mots « sont à chaque fois (lire : sont chaque fois) remplacés ».

Article 17

24. Dans la phrase liminaire de l'article 17 du projet, on insérera les mots « modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1995, » entre les mots « la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, » et les mots « les modifications suivantes ».

25. Dans le texte français de l'article 17, 3^o, du projet, on remplacera la référence à « l'article 2, § 2 » par une référence à « l'article 2, § 1^{er} ».

26. Dans le texte néerlandais de l'article 17, 4°, du projet, on remplacera le mot « Zeevarenden » par les mots « van de zeevarenden » conformément à l'article 4^{quiquies} de la loi du 25 avril 1963 'sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale'.

27. Dans le texte français de l'article 17, 5°, du projet, il y a lieu de remplacer les mots « est complété des mots » par les mots « est complété par les mots ».

Article 20

28. À l'article 20 du projet, on insérera les mots « , modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 avril 2014, » entre les mots « sous SECTEUR XX.B » et les mots « est supprimé ».

Article 21

29. À l'article 21 du projet, on insérera les mots « remplacé par l'arrêté royal du 19 mai 1995, » entre les mots « relevant du Ministère de la Prévoyance sociale, » et les mots « est supprimé ».

Article 22

30. L'arrêté royal du 14 mai 1996 'fixant les échelles de traitement des grades particuliers de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins' a déjà été abrogé par l'article 8, § 2, de l'arrêté royal du 20 septembre 1998 'fixant les échelles de traitement des grades particuliers à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins'. Il convient dès lors d'omettre l'article 22 du projet.

Article 23

31. À l'article 23, 1°, du projet, il convient d'insérer les mots « , modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 2016, » entre les mots « article 2 » et les mots « le 4° ».

32. À l'article 23, 2°, du projet, il convient d'insérer les mots « modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2016, » entre les mots « article 3 § 2, » et les mots « les mots ».

Article 28

33. Dans le texte néerlandais de l'article 28, 3°, du projet, on remplacera chaque fois les mots « voor oorlogsslachtoffers » par les mots « voor oorlogsinvaliden ».

34. Dans le texte français de l'article 28, 1° et 3°, du projet, on remplacera les mots « des marins à la marchande » et « des marins de la marchande » par les mots « des marins de la marine marchande ».

Article 30

35. À l'article 30, 3°, du projet, il convient d'insérer les mots « modifié par l'arrêté royal du 17 mai 2017, » entre les mots « article 4, » et les mots « les mots ».

36. À l'article 30, 6°, du projet, il convient d'insérer les mots « remplacé par l'arrêté royal du 17 mai 2017, » entre les mots « article 6, » et les mots « les mots ».

37. À l'article 30, 7°, du projet, il convient d'insérer les mots « modifié par l'arrêté royal du 17 mai 2017, » entre les mots « article 7, » et les mots « les mots ».

38. Dans le texte français de l'article 30, 7°, du projet, il y a lieu de remplacer les mots « les mots les mots » par les mots « les mots ».

Article 32

39. La modification que doit apporter l'article 32 du projet à l'article 5, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 a pour conséquence que la rédaction de l'alinéa 2 de cet article doit elle aussi être adaptée. Il y aura lieu de compléter l'article 32 du projet en ce sens.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME